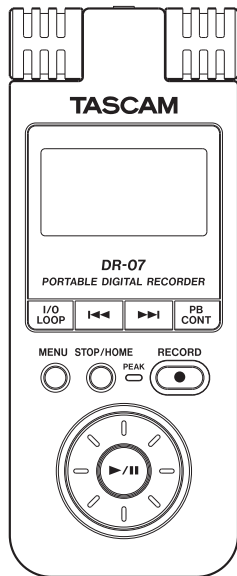


# DR-07

## Portátil Digital Grabadora



Este dispositivo posee un número de serie ubicado en el panel inferior. Por favor, regístrelo y guárdelo para cualquier consulta.

Número de serie:

\_\_\_\_\_

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o la parte posterior). NO CONTIENE PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. SI NECESITA SERVICIO, CONSULTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo de rayo con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, alerta al usuario acerca de la presencia de “tensión peligrosa” no aislada dentro de la carcasa del producto, de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) importantes, en la documentación que acompaña al producto.

PARA EE.UU.

PARA EL USUARIO

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para suministrar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no se provocará interferencia en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico de radio/TV experimentado.

## PRECAUCIÓN

Los cambios y modificaciones al equipo, cuyo cumplimiento no esté expresamente aprobado por TEAC CORPORATION, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O HUMEDAD.**

Apague el aparato cuando se encuentre en un avión, ya que existe el riesgo de que el dispositivo interfiera con la navegación segura de la aeronave.

## Declaration of Conformity

Model Number: DR-07

Trade Name: TASCAM

Responsible party: TEAC AMERICA, INC.

Address: 7733 Telegraph Road,  
Montebello,

California, U.S.A.

Telephone number: 1-323-726-0303

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Cumpla con todo lo indicado en las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Límpielo solo con un paño seco.
- 7 No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8 No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado con la unidad no encaja en su tomacorriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o pellizcado, especialmente en los

enchufes, receptáculos o en el punto en el que sale del aparato.

- 11 Use solo accesorios o complementos especificados por el fabricante.
- 12 Utilice el carrito, soporte, trípode, bastidor o mesa especificado por el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado cuando lo mueva junto con el aparato, para evitar lesiones por vuelco.



- 13 Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un lapso prolongado.
- 14 Dirija cualquier posible reparación solo al personal de servicio calificado. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha caído dentro de ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

- No exponga el aparato a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una biblioteca o mueble similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente CA, aun cuando los interruptores POWER o STANDBY/ON no estén en la posición ON.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de CA como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- El enchufe principal se utiliza como dispositivo de desconexión, por lo que debe ser accesible.
- Un aparato Class I debe conectarse a un tomacorriente de CA con conexión de protección a tierra.
- Las pilas (el bloque de pilas o las pilas instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos, como la luz directa del sol, fuego o similar.
- Una presión sonora excesiva de los auriculares puede producirle daños auditivos.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## Advertencias y precauciones con las pilas

Este producto utiliza pilas. El mal uso de las pilas podría provocar una fuga, ruptura u otros problemas. Tenga siempre presente las siguientes precauciones cuando utilice pilas.

- Nunca recargue pilas no recargables. Estas podrían romperse o presentar fugas, provocando incendios o lesiones.
- Cuando instale las pilas, preste atención a las indicaciones de polaridad (la orientación positivo / negativo [+/-]), e instálelas correctamente, según las indicaciones, en el compartimiento para pilas. Si las coloca en sentido inverso podrían romperse o presentar fugas, provocando incendios, lesiones o manchas a su alrededor.
- Cuando deseche pilas usadas, siga las instrucciones de eliminación indicadas

en las pilas y las disposiciones legales locales.

- No utilice pilas distintas de las especificadas. No mezcle ni utilice pilas nuevas y usadas, o diferentes tipos de pilas. Estas podrían romperse o presentar fugas, provocando incendios, lesiones, o manchas a su alrededor.
- No transporte ni guarde pilas junto con pequeños objetos metálicos. Estas podrían hacer cortocircuito, provocando fugas, rupturas u otros problemas.
- No caliente ni desmonte las pilas. No las coloque en el fuego o agua. Las pilas podrían romperse o presentar fugas, provocando incendios, lesiones, o manchas a su alrededor.
- Si el líquido de las pilas se derramara, limpie cualquier resto del compartimiento para pilas antes de colocar nuevas. Si el líquido de las pilas ingresara en los ojos, podría provocar

pérdida de visión. Si ingresa en un ojo, lávelo profusamente con agua limpia sin frotarlo y consulte con un médico inmediatamente. Si el líquido tocara el cuerpo o la vestimenta de una persona, podría provocar lesiones o quemaduras cutáneas. Si esto ocurriera, lave con agua limpia y, después, consulte con un médico inmediatamente.

- La unidad debe estar apagada cuando instale o reemplace las pilas.
- Quite las pilas si no piensa utilizar la unidad por un lapso prolongado. Las pilas podrían romperse o presentar fugas, provocando incendios, lesiones, o manchas a su alrededor. Si el líquido de las pilas se derramara, limpie cualquier resto del compartimiento para pilas antes de colocar nuevas.

## Información para los usuarios sobre recolección y desecho de equipos antiguos y pilas usadas

Estos símbolos en los productos, empaques y/o documentación que los acompaña, indican que los productos eléctricos y electrónicos y las pilas no deben mezclarse con los residuos domiciliarios generales. Para que los productos antiguos y pilas usadas puedan ser tratados, recuperados y reciclados, por favor, llévelos a los puntos de recolección correspondientes, de acuerdo con su legislación nacional y con las Directivas EC/96/2002 y EC/66/2006.

Al desechar estos productos y pilas correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto negativo potencial sobre la salud humana y el ambiente, que, de otra forma, podría surgir de la manipulación incorrecta de residuos.

Si desea más información acerca de la recolección y reciclado de productos y pilas usados, comuníquese, por favor, con su municipalidad local, el servicio de desecho de residuos o el punto de venta donde adquirió los elementos.

## Información sobre desecho de residuos en los países que no pertenecen a la Unión Europea

Estos símbolos son solo válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos elementos, por favor, comuníquese con sus autoridades locales o concesionario y consulte acerca del método correcto de eliminación.

## Observe el símbolo de la pila (ejemplos de dos símbolos en la parte inferior derecha)

Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple con el requisito estipulado en la Directiva para el químico específico.



## Marcas comerciales

El logotipo SD es una marca comercial.



El logotipo SDHC es una marca comercial.



Microsoft, Windows, Windows XP y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

Macintosh, Mac OS y Mac OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

Los otros nombres de empresas, nombres de productos o logotipos en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

***Este producto ha sido diseñado para ayudar a grabar y reproducir trabajos de audio sobre los cuales usted posee los derechos de autor, o para los cuales ha obtenido permiso del titular de los derechos de autor o de un licenciante legal. A menos que sea el titular de los derechos de autor, o haya obtenido el permiso correspondiente del titular de los derechos de autor o de un licenciante legal, la grabación, reproducción o distribución no autorizada de la misma puede acarrear consecuencias penales graves, de acuerdo a las leyes de derechos de autor y los tratados internacionales. Si no está seguro acerca de sus derechos, obtenga asesoramiento legal. En ninguna circunstancia TEAC Corporation será responsable por las consecuencias de cualquier copia ilegal realizada con el DR-07.***

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3, de acuerdo a la licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

El suministro de este producto no otorga licencia ni implica ningún derecho para distribuir contenido, compatible con MPEG Layer-3, creado con este producto, en sistemas de transmisión que generen ingresos (canales de distribución terrestres, satelitales, por cable y/u otros medios de distribución), aplicaciones de transmisión en tiempo real (a través de Internet, redes internas y/u otro tipo de redes), otros sistemas de distribución de contenidos (aplicaciones de audio pago o audio a la carta, o similares), o medios físicos (discos compactos, discos versátiles digitales, chips semiconductores, discos duros, tarjetas de memoria y similares.) Se necesita una licencia independiente para tales usos. Si desea más información, visite <http://mp3licensing.com>.

# Índice

<b>1–Introducción</b> .....	9	<b>6–Copia de pistas de CD a esta unidad</b> .....	24
Acerca del Manual del propietario .....	9		
Limpieza de la unidad .....	10		
Acerca de las fuentes tipográficas usadas en este manual .....	10		
<b>2–Preparation</b> .....	11	<b>7–Funciones de control de reproducción</b> .....	25
Inserción de una tarjeta SD .....	11	Cambio de la velocidad de reproducción .....	25
Alimentación de la unidad .....	12	Cambio del tono de reproducción .....	27
Encendido y apagado .....	14		
Preparación para monitorización .....	14	<b>8–Reproducción en bucle</b> .....	29
		Uso de la reproducción en bucle .....	29
<b>3–Grabación</b> .....	15		
Grabación con el micrófono incorporado .....	15		
Grabación desde otras fuentes .....	17		
Eliminación de archivos .....	18		
<b>4–Reproducción</b> .....	20		
<b>5–Conexión a un ordenador</b> .....	22		
Conexión a un ordenador a través de USB .....	22		



# 1-Introducción

El dispositivo DR-07 es una grabadora portátil que utiliza tarjetas SD para el almacenamiento de datos. Además de grabar con el micrófono incorporado, puede conectar y grabar desde un micrófono externo, o la salida de nivel de línea de un reproductor de CD u otro dispositivo externo de audio. Puede seleccionar entre los formatos de grabación de audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 kbps–320 kbps) y WAV (44,1/48 kHz, 16/24-bit).

Además, esta unidad posee funciones de control de reproducción útiles durante los ensayos vocales o instrumentales. Incluyen la reducción de velocidad de la reproducción sin cambio de tono. También puede grabar las piezas musicales que está ensayando por medio de las tomas de entrada y copiar, a la unidad, la música guardada en su ordenador, por medio de una conexión USB.

## Acerca del Manual del propietario

Estos Primeros pasos le explican las operaciones básicas del DR-07, para que pueda comenzar a usarlo rápidamente. El Manual del propietario, que posee información más detallada acerca del DR-07, está almacenado en un archivo electrónico, en la tarjeta SD incluida con la unidad.

## Cómo acceder al Manual del propietario

Introduzca la tarjeta SD incluida en el DR-07 y utilice el cable USB incluido para conectar esta unidad a un ordenador. (Consulte “Conexión a un ordenador a través de USB”, en la página 22, si desea más información acerca cómo realizar la conexión). Dentro de la carpeta DR-07 encontrará MANUAL que contiene el Manual del propietario en formato PDF. Para poder abrir este fichero, deberá tener instalado, en su ordenador, Adobe Reader (o usar el programa Vista previa en los sistemas Mac OS X). Puede descargar Adobe Reader, de forma gratuita, de Internet.

# 1-Introducción

## NOTA

*Realice una o más copias de seguridad de los datos del Manual del propietario en diferentes medios (disco duro del ordenador, CD-R, etc.).*

## Qué hacer si borra accidentalmente el Manual del propietario

Si borrara todas sus copias del Manual del propietario, puede descargar una copia del sitio web de TASCAM (<http://www.tascam.com/>).

---

## Limpieza de la unidad

Utilice un paño suave y seco para limpiar la unidad. Nunca limpie esta unidad con paños tratados químicamente o sustancias como benceno, disolvente o alcohol, dado que podrían dañar la superficie de la unidad.

---

## Acerca de las fuentes tipográficas usadas en este manual

Cuando hagamos referencia a una tecla, conector o control del DR-07, utilizaremos el siguiente formato: **PLAY**.

Cuando hagamos referencia a elementos que aparezcan en la pantalla, el formato será el siguiente: **MENU**.

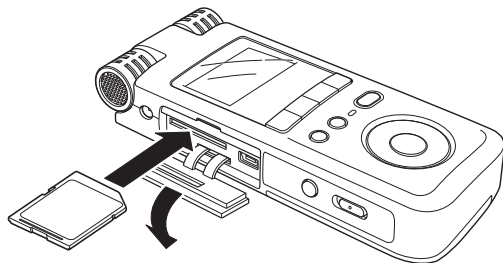
## Inserción de una tarjeta SD

Dado que esta unidad utiliza tarjetas SD para la grabación y reproducción, deberá introducir una tarjeta SD antes de usarla.

### NOTA

*Cuando es nueva, la unidad viene con una tarjeta SD insertada. Esta tarjeta puede utilizarse como está para grabar y para reproducir. No es necesario volver a insertarla o formatearla.*

La ranura para la tarjeta SD y el conector USB están debajo de una tapa en el panel izquierdo.



Empuje hacia abajo la tapa, en el sentido de la flecha, para abrirla. Introduzca la tarjeta SD en la ranura y empújela hacia dentro en posición, hasta que escuche un clic.

Si intenta forzar la tarjeta SD del lado incorrecto, podría dañar la ranura y la tarjeta, por lo tanto, tenga cuidado.

### CUIDADO

**No quite la tarjeta SD cuando la unidad esté encendida, o cuando esté conectada a un ordenador a través de USB. Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de quitar la tarjeta.**

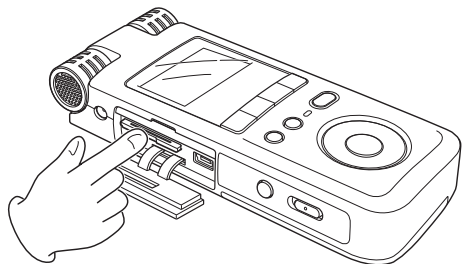
### NOTA

Si instala una tarjeta SD nueva o una tarjeta SD que haya sido utilizada en otro dispositivo, aparece una pantalla recomendando que la formatee. Pulse la tecla ►/|| para formatear la tarjeta.

## 2-Preparación

### Cómo quitar la tarjeta SD

Presione suavemente la tarjeta SD insertada para que se desenganche de la unidad y extráigala completamente.

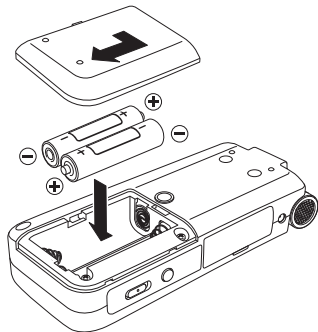


### Alimentación de la unidad

El DR-07 puede funcionar con dos pilas AA o un adaptador de CA opcional (PS-P520). Esta unidad puede utilizar pilas alcalinas o Ni-MH.

### Uso de las pilas del DR-07

Deslice la tapa del compartimiento de las pilas, en la parte inferior de la unidad para abrirla, e introduzca las dos pilas AA (suministradas), observando la polaridad (+ y -) marcada en el compartimiento.



### **CUIDADO**

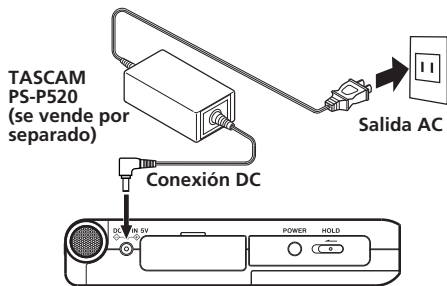
- **No quite las pilas para cortar la alimentación cuando la unidad está encendida.**

# 2-Preparación

- *Las pilas alcalinas incluidas son para probar el funcionamiento de la unidad y pueden durar menos de lo normal.*

## Uso del adaptador de CA (de venta por separado)

Conecte el adaptador de CA PS-P520 (de venta por separado) a la toma DC  $\equiv$  IN 5V.



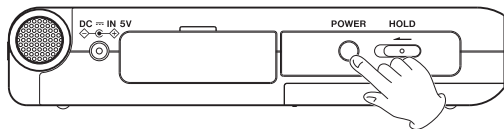
### **CUIDADO**

- *Utilice solo el adaptador de CA PS-P520. Si utiliza un adaptador de CA distinto del especificado podría provocar una falla, incendio o descarga eléctrica.*
- *No desconecte el cable de alimentación, por ejemplo, para cortar la energía cuando la unidad esté encendida.*

# 2-Preparación

## Encendido y apagado

Para encender la unidad, pulse y mantenga pulsada la tecla **POWER**, en el panel izquierdo, hasta que **TASCAM DR-07** aparezca en la pantalla.



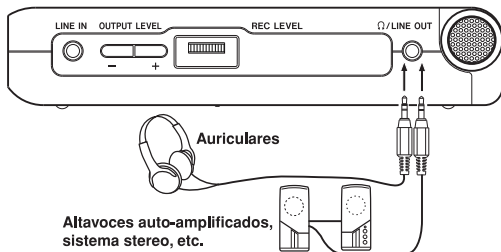
Al arrancar la unidad aparece la pantalla inicial.



Para apagarla, pulse y mantenga pulsada la tecla **POWER**, hasta que “PORTABLE DIGITAL RECORDER” aparezca en la pantalla.

## Preparación para monitorización

Conecte auriculares o un sistema de monitorización (altavoces con amplificador incorporado, sistema estéreo, etc.) a la toma  $\Omega$ /LINE OUT.



### CUIDADO

*Utilice auriculares para monitorizar cuando está grabando con un micrófono. Si utiliza los altavoces para monitorizar, también podría grabarse la salida de sonido de los altavoces, provocando una grabación de baja calidad o retroalimentación.*

## Grabación con el micrófono incorporado

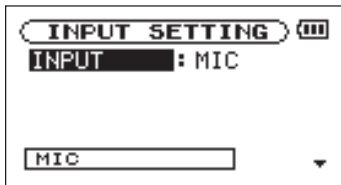
Utilice el siguiente procedimiento para utilizar el micrófono estéreo incorporado para realizar una grabación estéreo ordinaria.

Antes de empezar, compruebe que la tarjeta SD esté correctamente introducida en la unidad, que ésta esté encendida y que los auriculares estén conectados a la toma  $\Omega$ /LINE OUT.

### NOTA

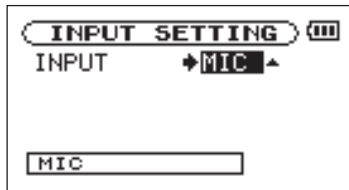
*El ajuste predeterminado para el DR-07 es "MIC", por lo tanto, no es necesario realizar los pasos 1 a 3 cuando es nuevo.*

- 1 Pulse la tecla **MENU** y seleccione **INPUT SETTING**, después, pulse la tecla **▶/||** para abrir la pantalla de configuración de entrada.



“INPUT” aparecerá resaltado.

- 2 Pulse **▶/||**



Ahora puede seleccionar la entrada.

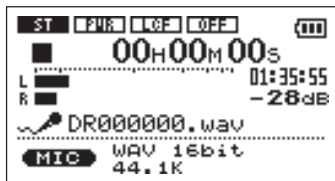
- 3 Utilice la rueda para seleccionar **MIC**, con el que configurará el micrófono interno como la fuente de entrada (a menos que haya algo conectado a la toma **MIC IN** del extremo de la unidad).

Para realizar una grabación desde otra fuente (un micrófono externo o la entrada **LINE IN**), consulte “Grabación desde otras fuentes” en pág. 17.

- 4 Pulse la tecla **STOP/HOME** para que aparezca la pantalla inicial.
- 5 Pulse la tecla **RECORD** para activar el modo de espera de grabación.

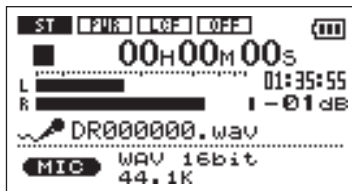
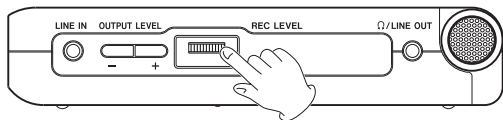
La tecla destellará en rojo y la pantalla mostrará la pantalla de grabación.

# 3-Grabación



En el modo de espera de grabación, puede monitorizar la señal de entrada a través de los auriculares.

- Use el control de volumen **REC LEVEL** del panel derecho para ajustar el nivel de entrada del micrófono.



El medidor L/R de la pantalla de grabación mostrará el nivel de entrada. Si el nivel de entrada es muy alto, se enciende el indicador **PEAK**.

## CUIDADO

*El indicador **PEAK** monitoriza el nivel de señal de entrada más alto. Cuando el indicador **PEAK** se enciende, baje el volumen **REC LEVEL**.*

## AVISO

- Además de ajustar el volumen de **INPUT**, intente cambiar la distancia entre los micrófonos y la fuente de sonido, y ajustar la orientación de la unidad. La distancia y la orientación también cambian la calidad del sonido.



- *Para grabar el sonido de una fuente de la forma más efectiva y precisa, apunte el frente del micrófono incorporado del DR-07 hacia la fuente de sonido, con el LCD hacia arriba.*
- 7 Utilice las teclas **OUTPUT LEVEL (+, -)** para ajustar el volumen de monitorización al valor que desee.
  - 8 Pulse nuevamente la tecla **RECORD** para comenzar la grabación. La tecla se ilumina en rojo.
  - 9 Pulse la tecla **STOP/HOME** para detener la grabación.

Los datos grabados se guardan en un nuevo archivo de audio y aparece nuevamente la pantalla inicial. La posición de reproducción se ajusta en el principio del archivo de audio grabado.

## NOTA

- *Pulse la tecla **RECORD** para pausar temporalmente la grabación.*
- *Los archivos de audio grabados con el DR-07 se guardan automáticamente con un nombre de archivo en el formato "DR", seguido de seis dígitos, asignados en el orden de grabación. Se añade una extensión de archivo al final del nombre, de acuerdo al tipo de archivo (.wav o .mp3). Por ejemplo, si el primer archivo grabado es tipo WAV, el nombre de archivo es*

*"DR000000.wav".*

---

## Grabación desde otras fuentes

En lugar de usar el micrófono incorporado, también grabar usando un micrófono externo o grabar la señal de salida de una mesa de mezclas, dispositivo de audio u otra fuente.

Para grabar una señal distinta del micrófono incorporado, conecte la fuente de sonido a la toma de entrada correcta de esta unidad. Ajuste **INPUT** a la fuente de sonido que corresponda, en la pantalla de configuración de entrada (consulte los pasos 1 a 4 de "Grabación con el micrófono incorporado", anterior).

Los procedimientos a realizar, después de ajustar la configuración de entrada, son los mismos que los pasos 5 a 9 explicados, anteriormente, en "Grabación con el micrófono incorporado".

## Grabación de un micrófono con un conector mini

- 1 Conecte el micrófono a la toma **MIC IN** (clavija mini estéreo) en el extremo de la unidad.

# 3-Grabación

## NOTA

La conexión de un micrófono en el conector MIC IN deshabilita los micrófonos incorporados.

- 2 Ajuste INPUT a “MIC”, en la pantalla de configuración de entrada.
- 3 Pulse la tecla ◀◀ para seleccionar INPUT, y gire la rueda hacia la derecha para visualizar el submenú de ajuste MIC, donde podrá configurar la señal como estéreo o mono, activar o desactivar la conexión, etc. Consulte el Manual del propietario si desea más información.

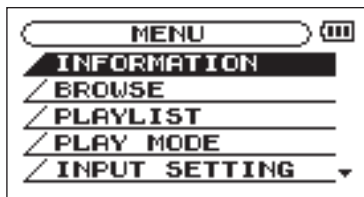
## Grabación desde un dispositivo de audio externo

- 1 Conecte la clavija de salida del dispositivo de audio externo a la toma LINE IN (clavija estéreo mini) en el lado derecho de la unidad.
- 2 Ajuste INPUT a “LINE”, en la pantalla de configuración de entrada.

## Eliminación de archivos

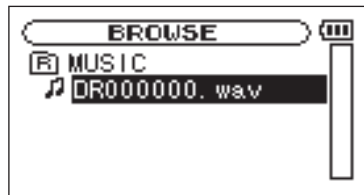
Si, por cualquier razón, desea eliminar un archivo grabado, pero hacerlo en la pantalla BROWSE.

- 1 Pulse la tecla MENU para abrir la pantalla menú.



- 2 Utilice la rueda para seleccionar “BROWSE” y pulse la tecla ▶/II.

Se abre la pantalla de navegación.



# 3-Grabación

- 3 Utilice la rueda para seleccionar el archivo que desea eliminar y pulse la tecla ►/||. Aparecerá el siguiente mensaje desplegable.



- 4 Utilice la rueda para seleccionar “DELETE” y pulse la tecla ►/||.

Aparece la siguiente pantalla de confirmación.



- 5 Pulse la tecla ►/|| si desea eliminar el archivo.

Pulse la tecla **STOP/HOME** si no desea eliminarlo.

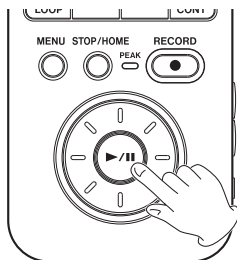
## NOTA

*Además de eliminar archivos, puede administrar la estructura de carpetas de esta unidad, por ejemplo, para clasificar por categorías los archivos grabados. Consulte el capítulo “Pantalla de navegación” en el Manual del propietario, si desea instrucciones de cómo crear carpetas, navegar dentro de la pantalla y realizar otras operaciones con los archivos.*

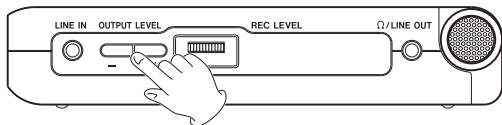
# 4-Reproducción

Siga estos pasos para reproducir archivos grabados.

- 1 Pulse la tecla ►/|| para comenzar la reproducción.

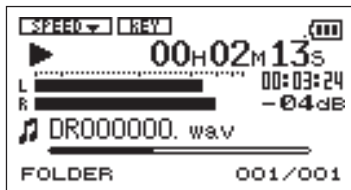


- 2 Utilice las teclas OUTPUT LEVEL (+, -) para ajustar el nivel de monitorización.



## AVISO

La barra de indicación de posición de la reproducción, en la pantalla inicial, muestra la posición de reproducción actual del archivo.

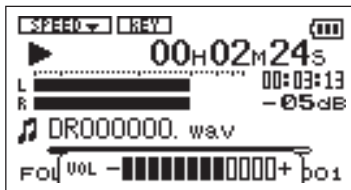


## NOTA

Después de finalizada la grabación, la posición de reproducción se ajusta automáticamente al principio del archivo grabado.

# 4-Reproducción

La posición del volumen se muestra por medio de una barra en la parte inferior de la pantalla, mientras lo esté ajustando por medio de las teclas **OUTPUT LEVEL**.



- 3 Para detener la reproducción, pulse la tecla **▶/||** o la tecla **STOP/HOME**.

La reproducción se detiene en la posición actual. Para volver al principio del archivo, pulse la tecla **◀◀**.

## NOTA

- Cuando se hayan grabado múltiples archivos, puede utilizar las teclas **◀◀/▶▶** para seleccionar un archivo.
- Puede buscar hacia atrás, pulsando y manteniendo pulsada la tecla **◀◀**, o buscar hacia delante, pulsando y manteniendo pulsada la tecla **▶▶**.
- También puede utilizar la rueda para cambiar la posición de reproducción.

# 5-Conexión a un ordenador

## Conexión a un ordenador a través de USB

Conectando esta unidad a un ordenador por medio del cable USB incluido, puede transferir (copiar) archivos de audio entre ellos, por ejemplo. Conecte la unidad al ordenador, según sea necesario.

Cuando conecta la unidad a un ordenador a través del cable USB (o los enciende después de conectarlos), aparece la siguiente pantalla en la unidad mientras están funcionando.

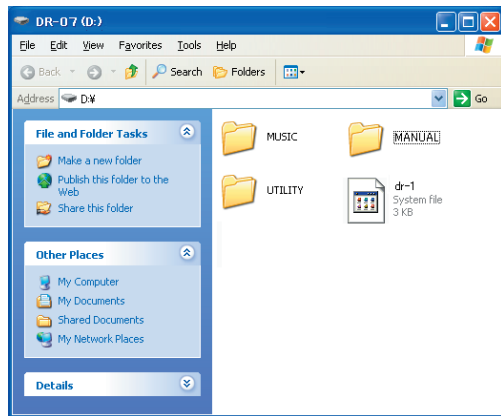


### **CUIDADO**

La unidad no puede utilizarse cuando está conectada al ordenador por medio de USB.

La tarjeta SD de la unidad aparece en el ordenador como una unidad externa, llamada “DR-07”.

Dentro de la unidad “DR-07”, están las carpetas MUSIC, UTILITY y MANUAL. Esta última contiene una copia del Manual del propietario, en formato PDF.



## 5-Conexión a un ordenador

Para finalizar la conexión, siga, en el ordenador, los pasos para desconectar el DR-07 y, después, quite el cable USB.

Consulte el manual del ordenador para saber cómo cerrar la conexión en el ordenador.



# 6-Copia de pistas de CD a esta unidad

Utilice el siguiente procedimiento para transferir pistas de un CD a la unidad, para, por ejemplo, poder utilizarlas como pistas de ensayo, para practicar utilizando las funciones de control de reproducción descritas más adelante. No obstante, antes de copiarlas a la unidad, deberá tenerlas primero en su ordenador.

## NOTA

*También puede grabar pistas en la tarjeta SD directamente del CD, por medio de la toma LINE IN.*

- 1 Utilice una aplicación de software de su ordenador (iTunes, etc.), para copiar las pistas del CD al ordenador, en formato MP3 o WAV. Consulte el manual del propietario o los archivos de ayuda, si desea conocer los procedimientos específicos y cualquier otra información acerca de la aplicación o del ordenador.
- 2 Conecte el ordenador y la unidad por medio del cable USB y enciéndalos, si fuera necesario. (Consulte “Conexión a un ordenador a través de USB”, en la página 22).
- 3 Haga clic en la unidad “DR-07”, que aparece en el ordenador, para abrirla y ver las carpetas “UTILITY”, “MUSIC” y “MANUAL”.
- 4 Arrastre y suelte los archivos, copiados en el ordenador en el paso 1, en la carpeta “MUSIC”, para copiarlos en la tarjeta SD del DR-07.
- 5 Cuando haya finalizado la copia, primero siga los pasos del ordenador para desconectar el DR-07 y, después, desconecte el cable USB. La pantalla inicial vuelve a aparecer en el DR-07.



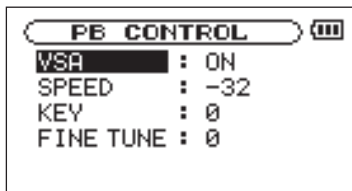
# 7-Funciones de control de reproducción

Esta unidad posee funciones de control de reproducción, útiles cuando desea practicar canto o ejecutar un instrumento.

## Cambio de la velocidad de reproducción

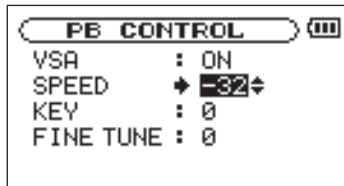
Puede cambiar la velocidad de reproducción de pistas, función útil cuando practica una frase difícil, por ejemplo. Además, al activar la función VSA, puede cambiar la velocidad sin cambiar el tono. El siguiente procedimiento explica cómo cambiar la velocidad sin variar el tono.

- 1 En la pantalla inicial, pulse y mantenga pulsada la tecla **PB CONT**, hasta que aparezca en la pantalla de control de reproducción (**PB CONTROL**).



- 2 Utilice la rueda para seleccionar "SPEED" y pulse la tecla **▶/||**.

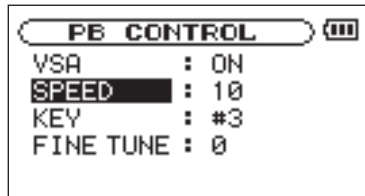
El ajuste de **SPEED** actual se resalta.



- 3 Utilice la rueda para ajustar el valor de velocidad.

El valor mostrado es un porcentaje, que puede ajustarse entre  $-50\%$  y  $+16\%$ .

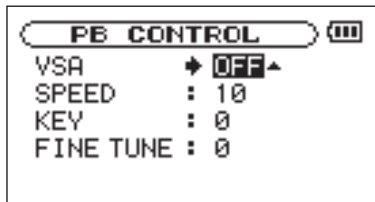
- 4 Pulse la tecla **◀◀** y vuelve a resaltarse "SPEED".



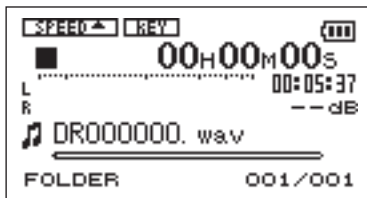
# 7-Funciones de control de reproducción

- 5 Utilice la rueda para seleccionar “USA” y pulse la tecla ►/II.

El ajuste de VSA actual aparece resaltado.



- 6 Utilice la rueda para seleccionar “ON”.
- 7 Pulse la tecla STOP/HOME para volver a la pantalla inicial.



- 8 Pulse la tecla PB CONT.

El icono **SPEED** aparece resaltado en inverso en la parte superior de la pantalla, indicando que la función de control de velocidad (función VSA y/o SPEED) está activa.

## AVISO

Puede activar y desactivar la función de control de velocidad en cualquier momento, pulsando brevemente la tecla PB CONT.

## NOTA

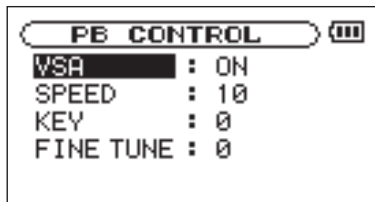
De acuerdo al ajuste del control de velocidad, el icono **SPEED** muestra “▲”, “▼” o “-”. “▲” aparece cuando el valor de velocidad es positivo, “▼”, cuando el valor es negativo y “-”, cuando el valor de velocidad es 0.

# 7-Funciones de control de reproducción

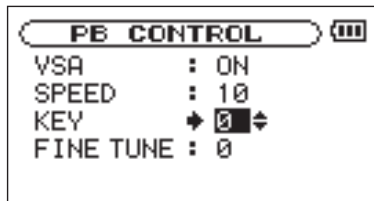
## Cambio del tono de reproducción

Puede cambiar el tono de la pista que está reproduciendo, lo que es conveniente, por ejemplo, cuando canta junto con una canción y ésta está fuera de rango.

- 1 En la pantalla inicial, pulse y mantenga pulsada la tecla **PB CONT** para abrir la pantalla de control de reproducción.



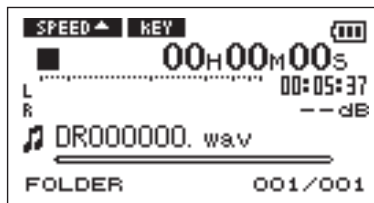
- 2 Use la rueda para seleccionar "KEY" y pulse la tecla **▶▶**. El valor de KEY actual aparece resaltado en inverso.




- 3 Utilice la rueda para cambiar el tono en intervalos de semitono.

Puede subir o bajar el tono hasta en 6 semitonos.

- 4 Pulse la tecla **STOP/HOME** para volver a la pantalla inicial.



# 7-Funciones de control de reproducción

El icono  aparece resaltado en inverso en la parte superior de la pantalla indicando que la función de control de tono está activa.

# 8–Reproducción en bucle

## Uso de la reproducción en bucle

Puede escoger una porción de una pista para que el DR-07 la reproduzca de forma repetida.

- 1 Pulse la tecla ►/|| para comenzar la reproducción.
- 2 Pulse la tecla I/O LOOP en el lugar donde desea que comience el intervalo de reproducción en bucle.
- 3 Pulse la tecla I/O LOOP nuevamente, en el lugar donde desea que finalice el intervalo de reproducción en bucle. Se ajusta el punto final y comienza la reproducción en bucle.

Pulse la tecla I/O LOOP para detener la reproducción en bucle. Esto detendrá la reproducción en bucle a la vez que eliminará los puntos de comienzo y finalización del mismo.

### NOTA

También es posible repetir la reproducción de todas las pistas en el área de reproducción, o de una sola de ellas. (Consulte “12-Reproducción en bucle, repetición y pista única”, en la página 74 del Manual del propietario.





**TASCAM**<sup>®</sup>  
TEAC PROFESSIONAL

**DR-07**

**TEAC CORPORATION**

Teléfono: +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokio 206-8530 Japón

[www.tascam.jp](http://www.tascam.jp)

---

**TEAC AMERICA, INC.**

Teléfono: +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 EE.UU.

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC CANADA LTD.**

Teléfono: +1905-890-8008 Fax: +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canadá

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC MEXICO, S.A. de C.V.**

Teléfono: +52-55-5010-6000  
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

[www.teacmexico.net](http://www.teacmexico.net)

---

**TEAC UK LIMITED**

Teléfono: +44-8451-302511  
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

---

**TEAC EUROPE GmbH**

Teléfono: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Alemania

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)

---

Impreso en China